

# Spezialitätenguide in Beppu und Steam Cooking Center Jigokumushi Kobo

Hier ein kleiner Guide von den must eat Spezialitäten in der kleinen Onsenstadt Beppu. Dabei dreht sich in Beppu vieles um eines: Dampfwaren! Und das mit den Dämpfen direkt aus der Erde von den heißen Vulkanquellen. Nicht nur zum Baden unglaublich, sondern auch im Geschmack ein echter Hammer.

## Beppus Fast Food: Pudding und Eier aus der heißen Quelle

Eine der Attraktionen in Beppu ist die Hells Tour. Dabei besucht man mehrere natürliche heiße Quellen, die verschiedene Eigenschaften haben. Was es aber auch bei einigen dieser Quellen gibt: Leckereien direkt aus dem Dampf der heißen Quelle vor Ort. So kann man an der Umi Jigoku an einem kleinen Fenster Eier und Pudding bekommen. Achtet man vor Ort darauf, lässt sich in der heißen Quelle auch eine Stange mit einem Korb entdecken. Dort werden die Spezialitäten gekocht. Aufgrund der heißen Dämpfe aus der Quelle, bekommen die Speisen einen ganz besonderen Geschmack! Ich liebe den japanischen Pudding eh über alles, aber der in Beppu war wirklich besonders. Also ein absolutes must eat für alle Nachskatzen und vor allem ein toller Snack um Zwischendurch etwas Pause beim Sightseeing zu machen.





## **Beppus Steam Cooking Center Jigokumishi Kobo**

Frisch, frischer, Steam Cooking Center. Diese Einrichtung lässt sich wirklich als Event bezeichnen. Vor Ort kann man mit Hilfe von freiwilligen Einheimischen selber mit dem heißen Dampf der Quelle sein Essen zubereiten. Die Handhabung ist dabei so einfach und Spaßig, dass es schon fast viel zu schnell geht. Zunächst kann es wie bei allen beliebten Geschäften in Japan sein, dass ihr anstehen müsst. Aber glaubt mir, das ist es wirklich wert.

Im Empfangsbereich gibt es ein riesiges Menü an der Wand und einen Ticketautomaten. Ihr zieht das Ticket für die Speisen eurer Wahl. Es gibt Speisen mit Fleisch oder auch vegetarisch. Also für jeden etwas dabei. Die Preise sind vollkommen ok! Bedenkt man den Spaß, das Event und vor allem die Qualität der Lebensmittel finde ich ihn sogar wirklich günstig.

# MENU

<p><b>地獄蒸し玉手箱</b> 2,100円</p>  <p>Treasure Box Steamed from Hell 지옥형 보물 地獄蒸し玉手箱</p>	<p><b>たらば蟹 DX</b> 3,900円</p>  <p>Red King Crab Deluxe 무당게 디럭스 세이로 竹筴紅蟹豪華 / 竹筴紅蟹豪華高麗</p>	<p><b>海鮮スペシャル</b> 3,000円</p>  <p>Seafood Special 바다산 특별 세이로 海鮮特色豪華 / 海鮮特色豪華</p>	<p><b>海鮮 A</b> 2,600円</p>  <p>Seafood Plate A 바다산 세이로 A 海鮮蒸菜 A / 海鮮蒸菜 A</p>	<p><b>海鮮</b> 2,000円</p>  <p>Seafood Plate 바다산 海鮮蒸菜 / 海鮮蒸菜</p>
<p><b>貝セット</b> 1,500円</p>  <p>Shellfish Set 조개 세이로 貝類豪華 / 貝類豪華</p>	<p><b>鯛の姿蒸し</b> 1,500円</p>  <p>Whole Steamed Sea Bream 도미, 전채의 지옥형 整隻鯛魚 / 整隻鯛魚</p>	<p><b>地獄蒸しエビ</b> 700円</p>  <p>Shrimp Steamed in Hell 바다산 지옥형 地獄蒸し / 地獄蒸し</p>	<p><b>うなぎ蒲焼蒸し</b> 2,600円</p>  <p>Broiled Eel 우なぎ 烤鰻魚 / 烤鰻魚</p>	<p><b>豊後牛しゃぶしゃぶ</b> 3,000円</p>  <p>Shabu Beef 오고기 사비로 豊後牛肉蒸菜 / 豊後牛肉蒸菜</p>
<p><b>国産牛カルビ蒸し</b> 2,700円</p>  <p>Beef short ribs &amp; vegetables 갈비, 채소 五花牛肉蒸菜 / 五花牛肉蒸菜</p>	<p><b>牛肉と豚カルビの蒸しコンボ</b> 2,000円</p>  <p>Steamed combo of beef and pork ribs 소고기와 갈비 함께 찜음 韓牛和豚排骨組合 韓牛和豚排骨組合</p>	<p><b>国産豚とチキンの塩菜漬け蒸し</b> 1,800円</p>  <p>Japanese Pork and Chicken Pickled in Soybean Paste 부드러운 양념 된 닭고기, 돼지고기 韓日本國猪肉, 韓日本國肉類 韓日本國猪肉, 韓日本國肉類</p>	<p><b>大分県産豚しゃぶしゃぶ</b> 1,600円</p>  <p>Shabu Pork 오고기 사비로 大分猪肉蒸菜 / 大分猪肉蒸菜</p>	<p><b>ハーブ鶏香味蒸し</b> 1,500円</p>  <p>Flavorful Steamed Herb Chicken 허브 닭 요리 清蒸香草雞 / 清蒸香草雞</p>
<p><b>色もちもち餃子</b> 800円</p>  <p>Three Colored Chewy Dumplings 삼색 모치모치餃자 三色彩潤餃子 / 三色彩潤餃子</p>	<p><b>点心セット</b> 650円</p>  <p>Chinese dumpling set 점심 세트 餃子, 만두, 찹쌀떡 餃子, 燒賣, 糯米糍</p>	<p><b>エビぎょうざ</b> 600円</p>  <p>Shrimp Dumplings 우렁이 만두 蝦餃子 / 蝦餃子</p>	<p><b>イカシューマイ</b> 600円</p>  <p>Steamed Squid Dumplings 오징어 슈마이 魷魚燒賣 / 魷魚燒賣</p>	<p><b>別府温泉ぶたまん</b> 500円</p>  <p>Beppu Onsen Pork Buns 별부온천 소고기만 別府温泉鹽肉餃子 / 別府温泉鹽肉餃子</p>
<p><b>多彩野菜ミックス</b> 700円</p>  <p>Vibant Vegetables 다채로운 야채 세이로 五彩蔬菜豪華 / 五彩蔬菜豪華</p>	<p><b>パンとフムス</b> 800円</p>  <p>Bread &amp; hummus 빵과 후무스 各式麵包配鷹豆泥 各式麵包配鷹豆泥</p>	<p><b>ソーセージミックス</b> 1,000円</p>  <p>Sausage set 소시지 세트 長味香腸 / 長味香腸</p>	<p><b>イモと芋とカボチャ</b> 700円</p>  <p>Sweet potato &amp; pumpkin 감, 호박 요리 上豆南瓜蒸菜 / 上豆南瓜蒸菜</p>	<p><b>とうもろこし</b> 400円</p>  <p>Corn 감, 호박 玉米 / 玉米</p>
<p><b>地獄蒸しざる豆腐</b> 400円</p>  <p>Tofu Steamed in Hell 지옥형 된장 地獄蒸し豆腐 / 地獄蒸し豆腐</p>	<p><b>すき焼きわっぱ飯</b> 900円</p>  <p>Sukiyaki Bamboo Lunchbox 스키야키 요리 (竹) 용기 壽喜燒竹筒飯 / 壽喜燒竹筒飯</p>	<p><b>椎茸わっぱ飯</b> 600円</p>  <p>Shiitake Mushroom Bamboo Lunchbox 버섯 요리 (竹) 용기 香菇竹筒飯 / 香菇竹筒飯</p>	<p><b>梅とじゃこのわっぱ飯</b> 600円</p>  <p>Umegi-kum and fish Bamboo Lunchbox 메밀 요리 (竹) 용기 梅子和小豆魚竹筒飯 / 梅子和小豆魚竹筒飯</p>	<p><b>地獄蒸したまご</b> 1,500円</p>  <p>Egg Steamed in Hell 지옥형 달걀 地獄蒸雞肉飯 / 地獄蒸雞肉飯</p>
<p><b>豚肉ちまき</b> 500円</p>  <p>Bamboo Leaf Wrapped Pork with Ossen Flavor 치마키 (돼지고기) 요리 燒肉飯 (通菜味) / 燒肉飯 (通菜味)</p>	<p><b>鉄輪とりめし(竹皮包み)</b> 400円</p>  <p>Seasoned Chicken with Rice 철륵 요리 (竹) 용기 鐵輪燒雞飯 / 鐵輪燒雞飯</p>	<p><b>竹皮包み白飯</b> 200円</p>  <p>Wheat Rice Wrapped in Bamboo Leaf 죽 요리 (竹) 용기 竹皮包白米飯 / 竹皮包白米飯</p>	<p><b>うなぎ飯(竹皮包み)</b> 1,500円</p>  <p>Eel with Rice 우なぎ 요리 烤鰻飯 / 烤鰻飯</p>	

釜代は別途必要となります

Extra charge for the use of steam box  
기름 냄비 사용 별도 추가됩니다  
使用蒸菜盒另計費 / 使用蒸菜盒另計費



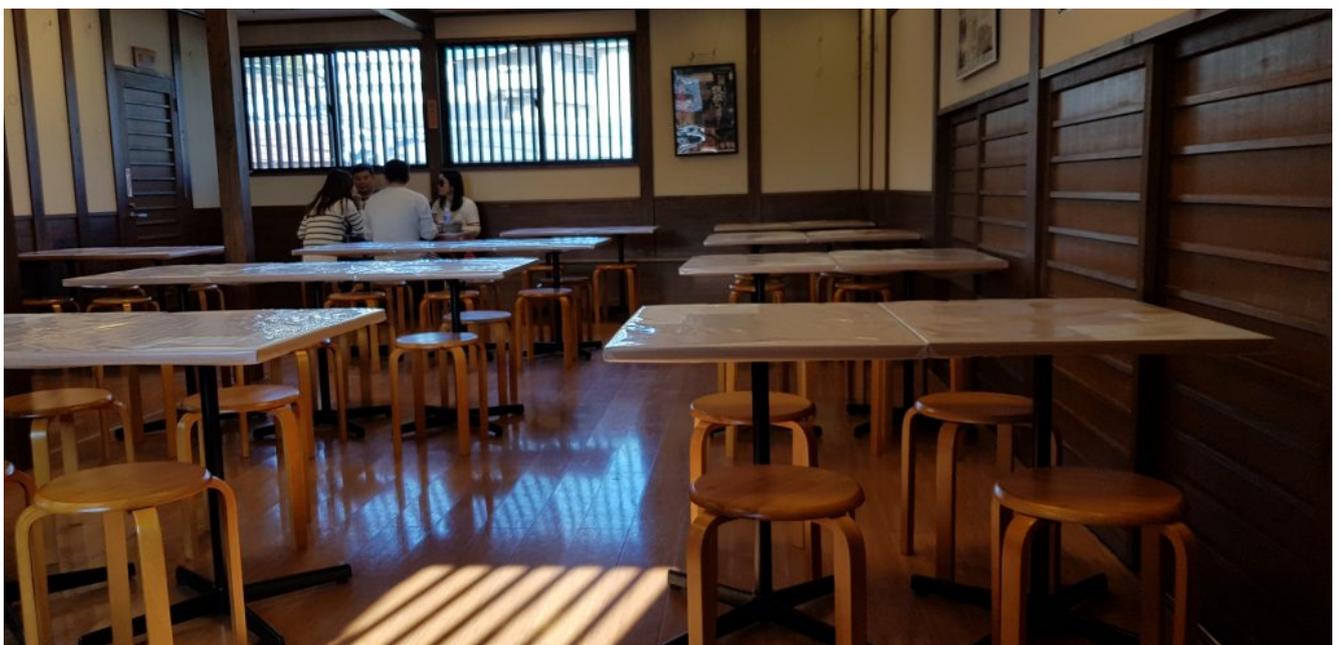
Das Ticket wird an einem Tresen abgegeben und ihr bekommt eure gewählten Speisen und eine Stoppuhr. Mit den Speisen dürft ihr dann in die Dampfküche gehen. Dort warten schon die Einheimischen um euch die Anlage zu erklären und mit euch gemeinsam das Essen in die dicken Dampfgarblöcke zu legen. Dabei tragt ihr natürlich Sicherheitshandschuhe.

Der Timer wird dann gestellt und wenn er piept, kann das Essen wieder aus eurem Block geholt und verzehrt werden. Gewartet wird dabei drinnen. Ihr könnt die Zeit nutzen, um euch einen Platz zu suchen. Ein Tipp: Im oberen Geschoss ist noch sehr viel Platz. Selbst wenn unten alles voll ist, war es oben echt angenehm ruhig und leer.





Dampfgarküche



Obergeschoss Steam Cooking Center

Sobald ihr das Essen abgeholt habt, könnt ihr damit an euren Platz gehen. Soßen und weitere Würzmittel kann man sich an einem Tresen abholen. Und nun zum Geschmack: Es war soooooooooo lecker!!! Das Fleisch und das Gemüse haben mich einfach umgehauen. Super frisch, saftig und fast schon ein bisschen legendär. Ich hätte mich direkt noch mal anstellen können. Die Nikuman (Teigtaschen) haben mir persönlich nicht sehr zugesagt. Das mag daran liegen, dass sie vorher

tiefgekühlt und nicht frisch waren, aber mir einfach die Würzung nicht gefallen hat. Aber am besten, probiert ihr es vor Ort einfach mal selber aus.



## **Chicken Tempura und frischer Fisch**

Weitere Spezialitäten in Beppu sind Chicken Tempura und Fisch. Da Beppu eine Küstenstadt ist wird natürlich sehr viel Wert auf frischen Fisch gelegt und man kann diesen wirklich günstig bestellen. Ich habe in einem Restaurant in Küstennähe ein ganzes Set (Shiki Set) aus verschiedenen Fischgerichten bestellt und es war wirklich günstig. Die Qualität war ausgezeichnet und vor allem bekommt man so auch mal Speisen, die man sonst evtl. nicht bestellen würde. Fisch in Beppu ist also ein absolutes must eat. Die Chicken Tempura waren auch sehr gut, kamen aber bei weitem nicht an die Fischgerichte heran. Das Restaurant habe ich euch unten verlinkt. Es ist sehr beliebt und daher kann es natürlich sein, dass ihr in der Hochsaison anstehen müsst. ☐

# RECOMMENDS

## Shrimp Tempura

as many as  
you like!

You could add to any rice bowl menu.  
Also you could order "Just Shrimp Tempura"!

**¥360** / per 1 shrimp

Local Specialty~



Local Specialty  
Pour up the original sauce  
dip in home-made Tartar

**Chicken Tempura ¥670**



Our SOUL-FOOD♥  
Traditional local specialty  
Marinated sashimi with mixed s  
(soy sauce, sesame paste, sake)

**Ryukyu ¥660**



One of the traditional Japanese d  
You could enjoy typical Japanese  
in so soft egg roll

**Japanese-style Omelette**



**Rice Set ¥440**

(rice, pickles, miso-soup)

※ The listed prices are all tax-included

## SET MEAL



### SASHIMI SET

Four kinds of sashimi, Deep-fried flat fish, Grilled salted mackerel, Simmered seaweed, Gel seaweed, Miso soup, Rice, Pickles.

¥1,220



### CHICKEN TEMPURA SET

Chicken Tempura, Simmered seaweed, Gel seaweed, Miso soup, Rice, Pickles

¥1,200



### TEMPURA SET

Assorted tempura (shrimps & vegetables), Marinated sashimi, Simmered seaweed, Gel seaweed, Miso soup, Rice, Pickles.

¥1,220



### SHIKI SET

Two kinds of sashimi, Deep-fried flat fish, Grilled salted mackerel, Simmered seaweed, Gel seaweed, Miso soup, Pickles, Seasoned rice with chicken and soy sauce.

¥1,220

Only for lunch time on WEEKDAYS

### TOYOTSUNE SET

WEEKDAY LUNCH TIME

11:00~14:00

Two kinds of sashimi, Stewed fish, Grilled salted mackerel, Simmered seaweed, Gel seaweed, Miso soup, Rice, Pickles.

¥ 880



※ The listed prices are all tax-inc





## Trendzutat Kabosu

Eine absolute Spezialität aus der Gegend ist die Kabosu Zitrusfrucht. Daher könnt ihr in vielen Geschäften Artikel und Lebensmittel mit dieser Frucht kaufen. Ich persönlich habe mit eine Kabosu Sojasoße geholt und ich finde sie sehr lecker! Also wenn ihr ein schönes und vorallem köstliches Andenken aus Beppu möchtet, dann nehmt euch doch eine Kabosuspezialität mit.



## **Onsen = Milch!**

Wie ihr vielleicht schon in einigen Animes gesehen habt gibt es einfach nichts besseres nach einem heißen Onsenbad als: Milch! Erfrischend und vollmundig gibt es daher in vielen Straßen in Beppu Milchautomaten. Vor allem in der Nähe von Badestätten könnt ihr diese Automaten sehen, oder sogar direkt innen vor dem Badeingang. Wer die Chance hat, sollte es auf jeden Fall einmal ausprobieren. Zur Wahl stehen neben normaler Vollmilch auch Trinkjoghurt und Milchsorten mit Geschmack. Auch Milchkaffee oder Schokomilch kann es geben. Also fühlt euch wie ein richtiger Japaner und genießt nach einem wohltuendem Bad eine gesunde Flasche Milch.

# みどり牛乳



1 みどり牛乳 ¥140 2 ゆふいん 脱脂牛乳 ¥150

3 ラクトコーヒー ¥140 4 ラクトコーヒー ¥140

5 ヨーグルト ¥140 6 中C ¥150  
ヨーグルト



ご注意  
商品は1回購入しただけに限り返していただけます。

注意  
※商品の取扱いにはご注意ください。  
※商品の取扱いにはご注意ください。

取出口

空きビン入れ

Steam Cooking Kitchen:

Fischset und Chicken Tempura im Restaurant Toyotsune:

---

## **Reisetipp Beppu – die Onsen Stadt**

Bei den Japanern als eins der entspannensten Ausflugsziele bekannt, bei uns noch eher unentdeckt. Beppu, die Stadt der Onsen!

Den Süden Japans liebe ich wirklich sehr. Also habe ich auch dieses Jahr wieder nach einer möglichst neuen Stadt im Süden gesucht, welche ich einen Besuch abstatten konnte. Als ich in Japan gelebt hatte waren es im Jahr nur 2 Wochen gesetzlicher Urlaub. Daher konnte ich es in der Zeit nie ganz bis nach Beppu schaffen. Daher habe ich mich dieses Jahr wirklich darauf gefreut.

Die erste Schwierigkeit besteht allerdings nach Beppu zu kommen. Ich habe dafür den Japan Railpass benutzt. Natürlich könnt ihr auch mit dem Auto anreisen. Aber achtung, in Japan

sind Parkplätze wirklich teuer. Die Fahrt hat bei mir leider sehr lange gedauert. Denn genau an diesem Tag gab es einen Taifun und mein Zug steckte mehrere Stunden im Nirgendwo fest, weil wir eine Brücke nicht überqueren konnten. ^-^°

Doch endlich angekommen erwartet einem am Bahnhof schon Kumahachi Aburaya. Eine Statur vom berühmtesten Einwohner Beppus. Er war nach einem Aufenthalt in den USA der erste Japaner, welcher geführte Bustouren in Japan anbot. Dazu zählt auch die Hell Tour von Beppu, die bis heute noch Touristen anzieht.



## Kumahachi Aburaya

Nach kurzem Check auf dem Handy ging es dann Richtung Hotel. Dieses konnte ich einfach fußläufig erreichen. Über das gewählte Hotel gibt es nochmal einen extra Artikel.



## Wilkommen in Beppu

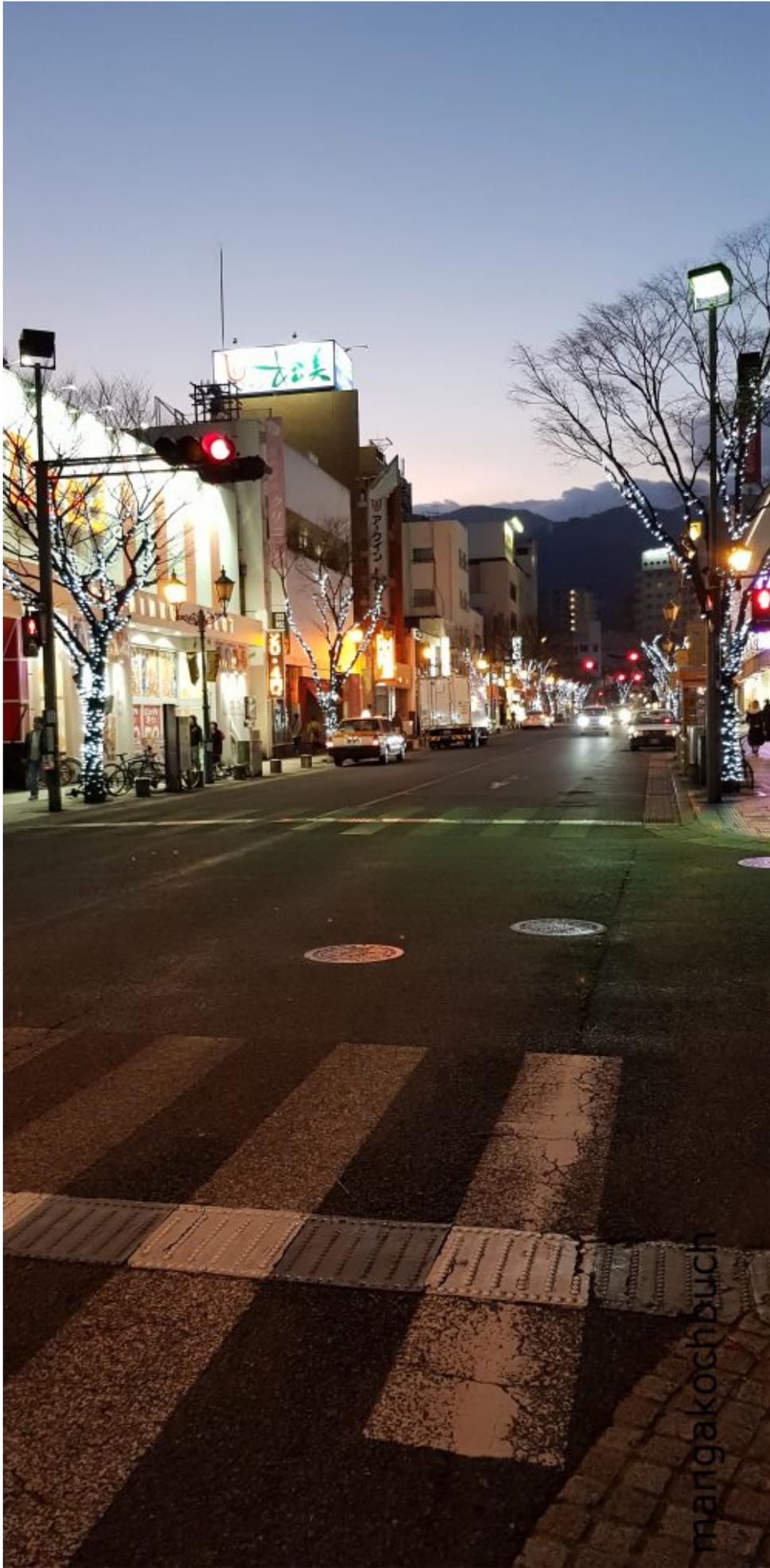
Natürlich steht an Beppu an erster Stelle eines: die Onsen. Aufgrund der vielen, heißen natürlichen Quellen vor Ort gibt es auch super viele Bäder. Auch wenn Beppu eher eine kleine Stadt ist, so gibt es hier wirklich viel zu entdecken. Ich bin im Januar gereist. Daher gab es in der Stadt kaum Touristen und es war wirklich wunderbar. Abgesehen davon war die Durchschnittstemperatur bei meinem Aufenthalt um die 25 C°, wir konnten also im Januar in kurzer Hose und T-Shirt die Stadt entdecken.





## Berge am Meer

Beppu punktet auch durch seine Lage. Man kann vor Ort direkt am Meer sein und hinten sieht man die schönen Berge. Mein Hotel lag direkt am Meer und nachts konnte man auf dem Dach in heißem Onsenquellwasser baden und dabei aufs Meer sehen. Doch welche Aktivitäten bietet diese melodische Stadt?



## Innenstadt Beppu

In dieser Stadt dreht sich alles um die heißen Quellen. Zum einen können sie zum Baden, oder entspannen genutzt werden. Badehäuser gibt es wie gesagt in dieser Stadt wie Sand am Meer. Der Eintritt ist nicht teuer. Ich würde euch aber empfehlen bei der Buchung des Hotels darauf zu achten, ob es nicht ein Hotel mit eigenem Onsen gibt. So spart ihr euch den Weg zu einem öffentlichen Bad und könnt nach einem langen Tag entspannt und schnell ein Onsenbad genießen.

Desweiteren gibt es die Möglichkeit in Beppu einbuddeln zu lassen. Kein Scherz, ihr könnt euch an der Strandpromenade in den Sand der Küste eingraben lassen und entspannen. Der Sand ist durch das Quellwasser schön warm. Ihr bekommt ein Peeling und eine einmalige Aktivität.



Wasserdampf der heißen Quellen überall in der Stadt

Natürlich kann man den Wasserdampf der Quellen auch noch anderweitig benutzen. Ihr könnt in Beppu das einmalige Steam Food Erlebnis haben. Viele Garküchen bieten Essen an, welches

im heißen Dampf der Quellen gekocht wurde. Aber auch kulinarisch hält Beppu also einiges bereit. Es gibt sogar eine Steam Kitchen, in der ihr euer Essen selber mit Hilfe der Einheimischen garen könnt. Ein absolutes Event und soooo lecker! [Lest hier nach, wie meine Erfahrungen zu den Spezialitäten in Beppu sind.](#)



mangakochbuch

## Beppu Steam Kitchen

Und natürlich eine der bekanntesten Aktivitäten ist die Hells Tour in Beppu. Es gibt vor Ort 8 natürliche Quellen, welche in einer Tour besichtigt werden können. Die alle unterscheiden sich in Optik oder nutzen und können mit einem Rundpass besichtigt werden. Zum Baden sind diese Quellen zwar nicht freigegeben (und teils wirklich zu heiß dafür), aber bei vielen von Ihnen gibt es die Möglichkeit ein Fußbad zu nehmen. Es gibt vor Ort sogar kostenlose Handtücher, welche nach dem Fußbad verwendet werden dürfen. Diese werden einem frisch von den Einheimischen gereicht. Die Fußbäder sind soo entspannt und jedes hat aufgrund der unterschiedlichen Zusammensetzung andere positive Effekte. Auch auf die Hellstour werde ich nochmal in einem Artikel genauer eingehen.





## Umi Jigoku

Ein weiteres Ausflugsziel in Beppu ist der Mount Tsurumi. Eine Gondel bringt einen auf diesen wunderschönen Berg. Egal welche Jahreszeit, es lohnt sich immer und der Ausblick ist der Wahnsinn. Auf dem Berg angekommen gibt es auch einen Rundwanderweg. Packt euch ein Bento ein und genießt einen schönen Tag.



Gondelblick vom Mount Tsurumi

Ein weiteres Ausflugsziel im Sommer sind die Teeplantagen. Diese sind mit dem Bus (ca. 40 Minuten) zu erreichen und können besichtigt werden. Ein toller Ausflug für alle, die die Natur und Tee lieben.

Und was natürlich auf keinen Fall fehlen darf: Shopping. Als Touristenstadt gibt es zahlreiche Shops an den Quellen und in der Innenstadt. Im Januar hatten viele der Stores geschlossen, aber dadurch konnte man sich auf die verbliebenen gut konzentrieren. Es gab trotzdem noch seehr viel zu shoppen. Besonders lohnen sich die zahlreichen Produkte zum Baden. Oft gibt es an den Quellen Tütchen mit den Extrakten aus den Quellwassern und Badezusätzen. Auch die in der Region beheimatete Frucht Kabosu gibt es auch vielen Produkten zu finden. Egal ob Sojasoße, Kekse, Salz.. alles gibt es in der Kabosu Variante. Ich habe mir natürlich massenhaft Badezeug und Sojasoße mit Kabosu gekauft und die Soße ist wirklich lecker. Regionale Spezialitäten würde ich euch in Japan eh immer empfehlen. ☐

mangakochbuch



Kabosu in Beppu



Shoppingstreet Innenstadt Beppu



TAKE FREE  
無料

二冊にお持ち帰りください。

お読みいただいた漫画は必ずしも全部の巻数をお返しする必要はありません。

※お読みいただいた漫画は必ずしも全部の巻数をお返しする必要はありません。

※お読みいただいた漫画は必ずしも全部の巻数をお返しする必要はありません。

※お読みいただいた漫画は必ずしも全部の巻数をお返しする必要はありません。

mangakochbuch

Ich hoffe ich konnte euch diese schöne Stadt ein bisschen näher bringen. Auf jeden Fall eines meiner must see Städte in Japan. Wer sich direkt verliebt hat und mehr zu den einzelnen Aktivitäten wissen möchte kann sich in den kommenden Artikeln noch ein bisschen schlau machen. Dort werde ich auch auf Preise, Zeiten, Adressen und ähnliches eingehen. Also dann, vielleicht sehen wir uns ja mal in Beppu?



